

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD**Sección 1 – Identificación del producto y la compañía**

Nombre del producto:
RIDGID Thread Cutting Coolant

No. de catálogo:
30693

Uso recomendado:
Para usar con la roscadora Modelo 1210 de RIDGID

Restricciones de uso:
Usar solamente en el proceso de fabricación

Nombre de la compañía:

North America

Ridge Tool Company
400 Clark Street

Elyria, Ohio 44035-6001, EE. UU.

Teléfono 1-800-519-3456 (EE. UU.) (8:00 a 17:00 hora estándar del este, lunes a viernes)

Teléfono de emergencia: Llame al 9-1-1 o al teléfono de emergencia local

www.RIDGID.com

Fecha de emisión: 12 de mayo de 2017

Sección 2 – Identificación de peligros**CLASIFICACIÓN DE PELIGRO****Peligros para la salud**

Toxicidad aguda (inhalación - vapor)	Categoría 4
Toxicidad aguda (Inhalación – polvo y neblina)	Categoría 4
Corrosión e irritación de la piel	Categoría 2
Daño grave o irritación a los ojos	Categoría 1

ELEMENTOS DE LA ETIQUETA

Símbolo de peligro



Palabra de advertencia: Peligro

Declaraciones de peligro:
Dañino si se inhala.
Causa irritación a la piel.
Causa daño grave a los ojos.

Nombre del producto..... : RIDGID Thread Cutting Coolant

Declaración de advertencia**Prevención:**

Evite respirar polvo/humos /gas/neblina/vapores/rocío. Use solo al aire libre o en un lugar bien ventilado. Lávese bien después de manipularlo. Use ropa de protección, protección a los ojos y protección de la cara.

Respuesta:

SI SE INHALA: Lleve la persona expuesta al aire libre y permita que pueda respirar cómodamente. Contacto con los ojos: lave cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quite los lentes de contacto si están presentes y es fácil hacerlo. Siga lavando los ojos. CONTACTO CON LA PIEL: Lave la piel con agua abundante. Si se produce irritación de la piel: pida consejos médicos o consulte a un médico. Llame inmediatamente a un médico si los síntomas no desaparecen o en situaciones de emergencia. Tratamiento específico (vea la pauta de respuesta específica incluida). La persona debe sacarse la ropa contaminada.

Otros peligros que no producen una clasificación GHS: Ninguno

Toxicidad desconocida para la salud

Toxicidad aguda, oral 0,73 %

Toxicidad aguda, dérmica 0,73 %

Toxicidad aguda, inhalación, vapor 99,99 %

Toxicidad aguda, inhalación, polvo o neblina 99,79 %

Sección 3 – Composición e información sobre ingredientes

<u>Componente:</u>	<u>No. CAS</u>	<u>% en peso</u>
Étoxilato de nonilfenol	Confidencial	15 - 40%

Este producto no contiene silicona o aditivos clorados.

La identidad específica de las sustancias químicas y/o los porcentajes exactos no se han divulgado porque son secretos comerciales.

Nombre del producto..... : RIDGID Thread Cutting Coolant

Sección 4 – Primeros Auxilios

INGESTIÓN:

La persona debe lavarse la boca muy bien. Si se siente mal, llame a un Centro de Toxicología o a un médico.

INHALACIÓN:

Lleve la persona al aire libre. Si se siente mal, llame a un Centro de Toxicología o a un médico.

CONTACTO CON LA PIEL:

Quite la ropa y calzado contaminados o saturados. Lave las zonas de contacto con agua y jabón. Si se irrita la piel: pida consejos a un médico/consulte a un médico.

CONTACTO CON LOS OJOS:

Lave los ojos inmediatamente con agua abundante durante por lo menos 15 minutos. Si es fácil hacerlo, quite los lentes de contacto. Llame inmediatamente a un centro de toxicología o a un médico.

SÍNTOMAS Y EFECTOS MÁS IMPORTANTES, AGUDOS Y TARDÍOS

Síntomas:

No hay datos disponibles.

INDICACIÓN DE ATENCIÓN MÉDICA INMEDIATA Y NECESIDAD DE TRATAMIENTO ESPECIAL

Tratamiento:

Los síntomas podrían ser tardíos.

Nombre del producto..... : RIDGID Thread Cutting Coolant

Sección 5 – Medidas contra incendios

PELIGRO GENERAL DE INCENDIO:

No se señala ningún peligro especial de incendio o explosión.

MEDIOS APROPIADOS (Y NO APROPIADOS) PARA EXTINGUIR INCENDIOS

Medios de extinción apropiados:

Rocío de agua, neblina, CO₂, sustancias químicas secas, o espuma normal. Usar medios de extinción de incendios apropiados para los materiales presentes en el lugar.

Medios de extinción no apropiados:

No usar chorro de agua para la extinción ya que esto diseminará el incendio.

PELIGROS ESPECÍFICOS QUE SURGEN DE ESTA SUSTANCIA QUÍMICA:

El calor puede aumentar la presión en los recipientes y podría causar su ruptura. En un incendio se podrían formar gases peligrosos para la salud.

EQUIPO DE PROTECCIÓN ESPECIAL Y PRECAUCIONES PARA BOMBEROS

Procedimientos especiales contra incendios:

No hay datos disponibles.

Equipo de protección especial para bomberos:

Los bomberos deben usar equipo de protección estándar, apropiado para incendios industriales.

Sección 6 – Medidas en caso de liberación accidental

PRECAUCIONES PERSONALES, EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL Y PROCEDIMIENTOS DE EMERGENCIA:

Ventile los espacios encerrados antes de entrar. Vea la Sección 8 de la Hoja de Datos de Seguridad para el Equipo de Protección Personal. Manténgase en dirección contraria al viento. Aleje al personal no autorizado. No manipule recipientes dañados ni material derramado si no tiene colocada la ropa de protección adecuada.

MÉTODOS Y MATERIALES PARA LA CONTENCIÓN Y LIMPIEZA:

Absorba el material derramado con un material inerte y luego colóquelo en un recipiente para su eliminación segura y apropiada. Si es un derrame importante, coloque un dique más allá del derrame para su posterior recuperación y eliminación.

Nombre del producto..... : RIDGID Thread Cutting Coolant

PRECAUCIONES AMBIENTALES:

Evite liberar el material al medio ambiente. No contamine las fuentes de agua ni el alcantarillado. Tome medidas para evitar derrames adicionales si puede hacerlo sin peligro y para evitar la liberación del producto al medio ambiente. Haga la remediación apropiada.

Sección 7 – Manipulación y almacenamiento

PRECAUCIONES PARA LA MANIPULACIÓN SEGURA:

Observe buenas prácticas de higiene industrial. Use equipo de protección personal apropiado. No exponga el producto al calor intenso porque se puede expandir y someter el recipiente a presión.

CONDICIONES PARA EL ALMACENAMIENTO SEGURO, INCLUYENDO INCOMPATIBILIDADES:

Mantenga el recipiente bien cerrado. Almacénelo bajo llave. Almacénelo en un lugar bien ventilado.

VIDA ÚTIL:

360 días

Sección 8 – Controles contra la exposición; protección personal

LÍMITES DE EXPOSICIÓN

No se observa ningún límite de exposición para los ingredientes.

MEDIDAS DE PROTECCIÓN:

Facilite el acceso al agua potable y a aparatos para lavarse los ojos. Proporcione buena ventilación general. La velocidad de la ventilación debe corresponder a las condiciones. Si corresponde, aplique procedimientos para encerrar el procedimiento, de extracción de aire local u otros controles de ingeniería para mantener las concentraciones de productos en el aire por debajo de los límites de exposición recomendados. Si no se han establecido límites de exposición, mantenga las concentraciones de productos en el aire en un nivel aceptable.

PROTECCIÓN RESPIRATORIA:

Si la ventilación no es adecuada, use un respirador apropiado. Hágase asesorar por un supervisor acerca de las normas de protección respiratoria de la compañía.

Nombre del producto..... : RIDGID Thread Cutting Coolant

PROTECCIÓN DE LOS OJOS:

Use anteojos de seguridad con viseras laterales o use gafas protectoras.

PROTECCIÓN DE LA PIEL Y EL CUERPO:

Use ropa de protección adecuada para el riesgo de exposición. Comuníquese con el profesional de salud y seguridad o con el fabricante para obtener información específica.

MEDIDAS DE HIGIENE:

Siempre tome medidas de buena higiene personal, como lavarse después de manipular el material y antes de comer, beber o fumar. La ropa de trabajo debe lavarse rutinariamente para eliminar contaminantes. No debe permitirse sacar la ropa de trabajo contaminada fuera del lugar de trabajo. El calzado contaminado que no pueda limpiarse se debe desechar. Evite el contacto con la piel, los ojos y la ropa.

Sección 9 – Propiedades físicas y químicas

Apariencia	
Estado físico	Líquido
Forma	No hay datos disponibles
Color	Ambarino
Olor	Levemente a petróleo
Umbral de olor	No hay datos disponibles
pH	No hay datos disponibles
Punto de fusión/punto de congelamiento	No hay datos disponibles
Punto de ebullición inicial e intervalo de ebullición	No hay datos disponibles
Punto de inflamación	144 °C (292 °F)
Velocidad de evaporación	No hay datos disponibles
Inflamabilidad (sólido, gas)	No hay datos disponibles
Límite superior e inferior de inflamabilidad o explosión	
Límite de inflamabilidad - superior (%)	No hay datos disponibles
Límite de inflamabilidad - inferior (%)	No hay datos disponibles
Límite de explosión – superior (%)	No hay datos disponibles
Límite de explosión – inferior (%)	No hay datos disponibles
Presión de vapor	No hay datos disponibles
Densidad del vapor	No hay datos disponibles
Densidad relativa	1,0351
Solubilidad	
Solubilidad en agua	Soluble
Solubilidad (otros)	No hay datos disponibles
Coefficiente de partición (n-octanol/agua)	No hay datos disponibles
Temperatura de auto-ignición	No hay datos disponibles
Temperatura de descomposición	No hay datos disponibles
Viscosidad	60 mm ² /s (40 °C)
Compuestos orgánicos volátiles	634 g/L

Nombre del producto..... : RIDGID Thread Cutting Coolant

Sección 10 – Estabilidad y reactividad

REACTIVIDAD:

No reactivo durante el uso normal.

ESTABILIDAD QUÍMICA:

No hay datos disponibles.

POSIBILIDAD DE REACCIONES PELIGROSAS:

Ninguna, en condiciones normales.

CONDICIONES QUE SE DEBEN EVITAR:

Evite el calor y la contaminación.

MATERIALES INCOMPATIBLES:

No hay datos disponibles.

PRODUCTOS DE DESCOMPOSICIÓN PELIGROSOS:

Contiene un componente que podría liberar sustancias inflamables, incluyendo el trimetilpenteno, por destilación en sistemas con recuperación de disolventes. Esto puede llevar a la acumulación en el circuito de disolventes.

Sección 11 – Información toxicológica

INFORMACIÓN SOBRE VÍAS DE EXPOSICIÓN PROBABLES**Ingestión:**

Dañino si se ingiere.

Inhalación:

Dañino si se inhala.

Contacto con la piel:

Causa quemaduras graves en la piel.

Contacto con los ojos:

Causa daños graves a los ojos.

SÍNTOMAS RELACIONADOS CON LAS CARACTERÍSTICAS FÍSICAS, QUÍMICAS Y TOXICOLÓGICOS

Ingestión: No hay datos disponibles.

Inhalación: No hay datos disponibles.

Contacto con la piel: No hay datos disponibles.

Contacto ocular: No hay datos disponibles.

Nombre del producto..... : RIDGID Thread Cutting Coolant

INFORMACIÓN SOBRE EFECTOS TOXICOLÓGICOS

Toxicidad aguda

Producto vía oral:

ATEmix (): 2000 - 5000 mg/kg

Producto vía dérmica:

ATEmix (): 2000 - 5000 mg/kg

Producto por inhalación:

ATEmix (, 4 h): 10 - 20 mg/L vapor

ATEmix (, 4 h): 1 - 5 mg/L polvo, neblina, humos.

Toxicidad del producto con dosis repetidas:

No hay datos disponibles.

Corrosión o irritación de la piel por el producto:

No hay datos disponibles.

Daños graves e irritación a los ojos por el producto:

No hay datos disponibles.

Sensibilización por vía respiratoria o dérmica por el producto:

No hay datos disponibles.

Carcinogenicidad del producto: No hay datos disponibles.

Monografías de IARC sobre la evaluación del riesgo de carcinogénesis en seres humanos:

No se han identificado componentes carcinogénicos

Informe sobre sustancias carcinogénicas del U.S. National Toxicology Program (NTP):

No se han identificado componentes carcinogénicos

Sustancias específicamente reguladas por U.S. OSHA (29 CFR 1910.1001-1050):

No se han identificado componentes carcinogénicos

Mutagenicidad en células germinales

Producto in vitro:

No hay datos disponibles.

Producto in vivo:

No hay datos disponibles.

Toxicidad reproductiva del producto: No hay datos disponibles.

Toxicidad para órganos específicos – una sola exposición al producto:

No hay datos disponibles.

Toxicidad para órganos específicos – exposición repetida al producto:

No hay datos disponibles.

Peligro por aspiración del producto: No hay datos disponibles.

..... Otros efectos: No hay datos disponibles

Nombre del producto..... : RIDGID Thread Cutting Coolant

Sección 12 – Información ecológica

INFORMACIÓN GENERAL:

Este producto no ha sido evaluado con respecto a su toxicidad ecológica ni otros efectos sobre el medio ambiente.

Sección 13 – Consideraciones relativas a la eliminación

INSTRUCCIONES PARA LA ELIMINACIÓN:

La descarga, tratamiento o eliminación del producto podrían estar sujetos a leyes nacionales, estatales o locales. Elimine los residuos en una instalación de eliminación apropiada de acuerdo con las leyes y reglamentos correspondientes y con las características del producto en el momento de su eliminación. El usuario o propietario del producto tiene la responsabilidad de determinar cuáles reglamentos sobre residuos se deben aplicar, en el momento de eliminar el producto.

EMBALAJE CONTAMINADO:

Los recipientes vacíos deben llevarse a un lugar de eliminación de residuos apropiado, para que sean reciclados o eliminados.

Sección 14 – Información de transporte

DOT

Producto no regulado.

IMDG

Producto no regulado.

IATA

Producto no regulado.

Nombre del producto.....: RIDGID Thread Cutting Coolant

Sección 15 – Información sobre reglamentos

REGLAMENTOS FEDERALES DE EE. UU.

Ley federal de sustancias específicamente reguladas (*U.S. OSHA Specifically Regulated Substances*) (29 CFR 1910.1001-1050)

Ninguna sustancia regulada presente, o ninguna presente en cantidades reguladas.

Ley de enmienda y nueva autorización del Superfund de 1986 (*Superfund Amendments and Reauthorization Act of 1986*) (SARA)

Categorías de peligro – Peligro inmediato a la salud (agudo)
SARA 313 (Informe TRI)

Ninguna sustancia regulada presente, o ninguna presente en cantidades reguladas.

REGLAMENTOS ESTATALES DE EE. UU.

Proposición 65 de California

Este producto contiene sustancias químicas que según el Estado de California producen cáncer y/o defectos congénitos o algún otro daño a la reproducción.

Sección 16 – Información adicional

Preparado por: Ridge Tool Company (OPSTD 6-118)

Fecha de emisión: 12 de mayo, 2017

Fecha de la última revisión: 29 de mayo, 2015

RIDGE TOOL CONSIDERA QUE TODAS LAS DECLARACIONES, INFORMACIÓN TÉCNICA Y RECOMENDACIONES EN EL PRESENTE DOCUMENTO SON CONFIABLES, PERO SE PRESENTAN SIN GARANTÍA ALGUNA, SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, Y NO ASUMIMOS RESPONSABILIDAD ALGUNA POR PÉRDIDAS, DAÑOS O GASTOS, DIRECTOS O CONSECUENTES, QUE SURJAN DE SU USO.